

Kanateurastamon rakentaminen kaupungin teurastamon yhteyteen. Tutkittuaan miten kanojen säilytys ja teurastus olisi Helsingissä mukavimmin järjestettävissä, kaupunginhallituksen tätä varten asettama komitea esitti erillisen kanateurastamon rakentamista teurastamon alueelle. Rakennustoimiston talorakennusosaston laadittua tämän jälkeen sitä varten kahdet eri piirustukset kustannusarvioineen, kaupunginvaltuusto hyväksyi ¹⁾ niistä ensimmäiset, n:oilla 61 ja 62 merkityt, joiden mukaan rakennus tehtäisiin kivistä, niihin liittyvine 463,700 markkaan päättyvine kustannusarvioineen, supistaen kuitenkin sen 400,000 markkaan alentamalla rakennuskustannuksia sopivilta kohdin.

Linja-autoaseman rakennuttaminen kortteliin n:o 194. Linja-autoaseman rakentamiseen kertomusvuonna valtuusto myönsi ²⁾ yhteensä 2,725,000 markan määrärahan, josta 2,000,000 markkaa osoitettiin talousarvion määrärahasta Vastaista linja-autoasemaa varten ja loppumäärä, 725,000 markkaa, merkittiin v:n 1936 talousarvioon mutta saatiin käyttää ennakolta jo kertomusvuonna.

Katajanokan uusi varastosuojarakennus. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ³⁾ yleisten töiden lautakunnan laadittamat Katajanokan Rahapajan laiturille rakennettavan kolme kerrosta ynnä kellarikerroksen käsittävän uuden varastosuojarakennuksen luonnospiirustukset tullihallituksen esittämin täydennyksin sekä töiden 10,260,000 markkaan päättyvän kustannusarvion.

Oleskelu-, pukeutumis- ja pesuhuoneiden järjestämisestä kaupungin satamissa työskenteleville koskeva vtn Lähteen y.m. aloite lähetettiin ⁴⁾ kaupunginhallitukseen valmisteltavaksi.

Vuokralla annetun rakennuksen korjaaminen. Ford Motor Company of Finland osakeyhtiöllä vuokralla olevan korttelissa n:o 178 sijaitsevan tehdasrakennuksen vesikaton uusimiseksi ja välikaton y.m. korjaamiseksi, joita töitä vuokraajayhtiö ei ollut velvollinen suorittamaan, kaupunginvaltuusto oikeutti ⁵⁾ yleisten töiden lautakunnan ylittämään kiinteistöjen pääluokan erinäisten korjausten määrärahaa 110,600 markkaa, kehoittaen lautakuntaa viipymättä suorittamaan kyseiset korjaukset.

5. Muut kaupungin kiinteää omaisuutta koskevat kysymykset.

Määräraha vesijohdon siirtämiseen. Tehdaskortteliin n:o 291 oli aikoinaan liitetty sen ja Haapaniemen urheilukentän välinen Laaksokatu, sekä myyty sanotun korttelin tonttien omistajille heidän tonttiensa edustalle lankeava osa katua. Kauppakirjain mukaan ostajan ei ollut lupa aloittaa rakennustöitä lisäalueella eikä muulla tavoin estää lasketun vesijohdon käyttämistä ennen kuin hän oli kaupungin vesijohtolaitoksen kanssa sopinut johdon sulkemisesta tai poistamisesta. Vesijohto oli kuitenkin edelleen paikallaan, mutta Suomen sähköosakeyhtiö Gottfr. Strömbergin hallussa olevan kyseisessä korttelissa sijaitsevan tontin n:o 3 jakamista ⁶⁾ neljään osaan koskevan kysymyksen yhteydessä otettiin asia uudelleen esille. Kaupungin neuvoteltua asiassa mainitun yhtiön kanssa, sen puolesta sitouduttiin siihen, että kaupunki saa säilyttää vesijohdon alueella aina syyskuun

¹⁾ Kvsto 30 p. lokak. 9 §. — ²⁾ S:n 27 p. helmik. 8 §; vrt. myös tämän kert. s. 18,107 ja 238. — ³⁾ Kvsto 9 p. lokak. 19 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. helmik. 28 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. kesäk. 18 §. — ⁶⁾ Vrt. tämän kert. s. 8.

1 p:ään 1936 asti, mihin mennessä se siis oli siirrettävä. Teknillisten laitosten hallituksen ilmoituksen mukaan ennen kyseisen johdon sulkemista kuitenkin oli laskettava uusi yhdistysjohto Kaikukatuun Hämeentien johdosta entiseen Laaksokatuun saakka sekä uusi tarjoilujohto Kaikukadulta urheilukentän kesäjohtoon, nousten näiden töiden kustannukset yhteensä 80,000 markkaan. Tämän suuruisen määrärahan kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ merkitä v:n 1936 talousarvioon kyseistä tarkoitusta varten.

Vesijohtolaitoksen uuden painejohdon ja vesisäiliön rakentaminen. Ottaen huomioon, että veden pumppuaminen Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitoksesta Alppilanmäen vesisäiliöön tapahtui pääasiallisesti vain kahden johdon kautta, joten kaupungin vedenhankintaa ei voitu pitää turvattuna, ja itse vesisäiliökin alkoi kulutuksen kasvaessa olla liian pieni, vesijohtolaitos oli laatinut eri vaihtoehtoja ²⁾ mainittujen seikkain korjaamiseksi tarkoitettua töistä. Niihin tutustuttuaan kaupunginvaltuusto päätti ³⁾, että vesijohtolaitoksen laitteiden laajentaminen oli suoritettava vaihtoehto D:n mukaisesti, jonka vesijohtolaitoskin oli katsonut kaupungille edullisimmaksi. Sen mukaisesti uusi vesisäiliö oli rakennettava Alppilanmäelle ⁴⁾ lähelle nykyistä säiliötä. Painejohto oli laskettava Koskelantiehen, Mäkelänkatuun sekä Sörnäisten radan alitse Eläintarhaan, minkä lisäksi johto Munkkiniemeen y. m. haaraantui uudesta painejohdosta sen tunnelin lounaispäässä, joka oli rakennettava johtoa varten Mäkelänkadun käännekohdasta etelästä kaakkoon Viipurinkadulle lähelle viimeksi mainitun kadun ja Karjalankadun yhtymäkohtaa, jonka jälkeen johto kulki Koskelantietä pitkin rautatiealueelle saakka, kulki tämän alueen halki sekä Ilmalan läheisyydessä sen ohi.

Merikadun kokoojajohdon rakentaminen sekä paikan varaaminen puhdistuslaitosta varten Merisatamasta. Kaupunginhallituksen esittäessä kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi suunnitelman Merikadun kokoojajohdon ⁵⁾ rakentamisesta Neitsytpolulta Telakkakadulle yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen mukaisesti sekä korttelin n:o 178 itäosan alueen varaisesta vastaista puhdistuslaitosta varten, valtuusto palautti ⁶⁾ asian hallitukseen terveydenhoitolautakunnan lausunnon hankkimista varten. Tämän saatuaan valtuusto päätti ⁷⁾ hyväksyä edellä mainitun suunnitelman, jättäen kuitenkin kysymyksen puhdistuslaitoksessa tapahtuvasta lietteen käsittelystä, josta oli ollut paljon puhetta ja laadittu useita eri suunnitelmia, toistaiseksi avoimeksi. Nyt tehtävällä päätöksellä oli näet merkitystä vain kokoojajohdon paikkaa ja laskusuhdetta määrättäessä, koska itse puhdistuslaitoksen rakentaminen nähtävästi ei vielä tulisi kysymykseen.

Kaasulaitoksen uusi painejohto ja säätäjälaitte. Sen johdosta, että kaasulaitoksen rakennettavan uuden painejohdon alkuperäistä rakennussuunnitelmaa ⁸⁾ oli jonkun verran muutettu Hakaniementorin järjestelysuunnitelmasta johtuen, kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾, työn tämän takia tultua kalliimmaksi, sallia kaasulaitoksen siirtömäärärahaan Pääputkiverkon laajennus ja uusiminen edellä mainittua tarkoitusta varten merkityn erän ylittämisen 140,000 markalla.

Samalla valtuusto hyväksyi kaupunginhallituksen toimenpiteen kaasulaitoksen oikeuttamisesta asian kiireellisyyden vuoksi rakentamaan aikai-

¹⁾ Kvsto 19 p. kesäk. 16 §. — ²⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ³⁾ Kvsto 17 p. huhtik. 8 §. — ⁴⁾ Vrt. tämän kert. s. 16. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. s. 28. — ⁶⁾ Kvsto 29 p. toukok. 13 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. elok. 16 §. — ⁸⁾ Vrt. v:n 1933 kert. s. 19 ja v:n 1934 kert. s. 26. — ⁹⁾ Kvsto 9 p. lokak. 22 §.

semmin päätetyn säätälaitteen ¹⁾ sille Senaatintoria sopivammaksi havaitulle paikalle Fabianin- ja Hallituskadun kulmaan.

Kaasujohtoon asentaminen Tykistökatuun. Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ merkitä v:n 1936 talousarvioon 27,000 markan määrärahan kaasujohtoon asentamista varten Runeberginkadun ja Töölönkadun väliseen Tykistökadun osaan, oikeuttaen kaasulaitoksen käyttämään sen ennakolta jo kertomusvuonna.

Heikinkadun uudelleenjärjestely. Turun kasarmin aluetta ja postitalon tonttia koskevan valtion ja kaupungin välisen tilusvaihdon ³⁾ jälkeen voitiin sen antamien mahdollisuuksien pohjalla alkaa laatia lopullista suunnitelmaa ei ainoastaan Heikinkadun raitiotieliikenteen järjestelystä, joka oli ollut vireillä jo seitsemisen vuotta, vaan myöskin koko Tyuruntien liikenteen ohjaamisesta uudella ja entistä onnistuneemmalla tavalla kaupungin keskustaan. Kiinteistölautakunta, yleisten töiden lautakunta sekä Raitiotie- ja omnibusosakeyhtiö ryhtyivät asiaa koskeviin tutkimuksiin ja useampia ehdotuksia alueen järjestelystä laadittiin tällöin, minkä jälkeen kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾:

hyväksyä kiinteistölautakunnan pääpiirustuksen Heikinkadun uudelleenjärjestelystä siten muutettuna, että keski-istutusten ja liikennekorokkeiden leveydeksi määrättiin ainoastaan 3 m ja istutukset ulotettiin tässä muodossaan aina Bulevardille asti;

määrätä, että Heikinkadun ajotie oli muutosehdotukseen sisältyvältä osaltaan päällystettävä suurilla nupukivillä ja raitiotiealue pienillä nupukivillä; sekä

ottaa v:n 1936 talousarvioon tarkoitusta varten 9,600,000 markan suuruisen määrärahan, oikeuttaen kaupunginhallituksen laadittavan työohjelman mukaan käyttämään sitä jo kertomusvuonna.

Simonkadun järjestelytyöt. Koska Simonkadun Heikinkadun puoleisen osan järjestäminen parhaiten voitaisiin suorittaa linja-autoaseman rakennustöiden yhteydessä, kiinteistölautakunta laati tätä koskevan ehdotuksen, jonka mukaan Simonkadun pohjoisen puoleinen ajorata päällystettäisiin asfaltilla ja jalkakäytävä levennettäisiin 4 m:n levyiseksi, minkä lisäksi kadun länsiosaa alennettäisiin n. 130 m:n pituudelta Heikinkadusta lukien linja-autoaseman pihatason. Edellä mainittuja järjestelytyöitä varten kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ merkitä v:n 1936 talousarvioon tarvittavat varat, 220,000 markkaa, oikeuttaen kaupunginhallituksen käyttämään niitä jo kertomusvuonna.

Erinäisten tienparannus- y. m. töiden suorittamista Mankalan koskivilalla koskeva v:n Viherjuuren aloite lähetettiin ⁶⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Sillan rakentamista satamaradan yli Runeberginkadun kohdalle koskeva v:nn Estlanderin y. m. esittämä aloite ⁷⁾ ei sillä kertaa antanut ⁸⁾ kaupunginvaltuustolle toimenpiteen aiheita.

Pasilan torin kunnostaminen. Kaupunginvaltuusto hyväksyi ⁹⁾ kiinteistölautakunnan laadittaman Pasilan torin järjestelyehdotuksen n:o 1,508, jonka mukaan tori tuli käsittämään vain istutuksia, merkiten ¹⁰⁾ suunnitelman toteuttamiseen v:n 1936 talousarvioon 150,000 markkaa.

¹⁾ Ks. tämän kert. s. 122 — ²⁾ Kvsto 19 p. kesäk. 21 § — ³⁾ Vrt. v:n 1934 kert. s. 11. — ⁴⁾ Kvsto 27 p. helmik. 7 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 3; ks. myös tämän kert. s. 4. — ⁵⁾ Kvsto 29 p. toukok. 10 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. syysk. 25 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. kesäk. 34 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. marrask. 18 §. — ⁹⁾ S:n 23 p. tammik. 29 §. — ¹⁰⁾ S:n 18 p. jouluk. 2 §.

Eräiden töiden suorittaminen Käpylän urheilukentällä. Kaupunginvaltuusto osoitti ¹⁾ kiinteistöjen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 30,000 markkaa urheiluvälinevajan, mukavuuslaitoksen ja kylmävesisuihkun ynnä tarvittavien vesi- ja viemärijohtojen rakentamiseen Käpylän urheilukentälle.

Vuoden 1935 vara- ja ylimääräisten töiden järjestäminen. Kaupunginhallitus lähetti kaupunginvaltuustolle selonteon työttömyysstilanteesta ja ilmoitti samalla oikeuttaneensa yleisten töiden lautakunnan töiden keskeyttämättömän jatkumisen vuoksi vuoden alusta toimeenpanemaan laatimansa ohjelman pohjalla varatöitä. Mainitun ohjelman mukaisesti kaupunginhallitus ehdotti, että kaupungin vara- ja ylimääräisissä töissä pidettäisiin tammikuussa 1,030, helmikuussa 1,040, maaliskuussa 960, huhtikuussa 837, toukokuussa 580, kesä-, heinä- ja elokuussa 350, syyskuussa 435, lokakuussa 455, marraskuussa 550 ja joulukuussa 560 miestä. Nämä työntekijät suorittaisivat yleisistä varatöistä satamarakennusosaston töinä Lauttasaaren sillan, Osakeyhtiö Alkoholiliikkeen tontin ja Itämerenkadun muurin työt, katurakennusosaston töinä Toukolan-, Kumpulan- ja Koskelantien ja korttelin n:o 327 leikkikentän työt, Talin siirtolapuutarhan alustavat työt ynnä Puodinkylän metsänraivaus- ja valtaojankaivuutyöt, yleisinä satamavaratöinä Ruoholahden karin louhimisen ja satamaradan Fredrikinkadun ääriksen muurin ja Helsinginniemen nousupenkereiden rakentamisen sekä jatkaisivat Herttoniemen töitä varatöinä ja suorittaisivat v:sta 1934 siirtyneitä ylimääräisiä töitä, joihin kuuluivat Katajanokan varastosuojan ja Merikadun kokoojajohdon työt, ja v:sta 1934 siirtyneitä lainavaroilla kustannettavia varatöitä, joihin kuuluivat Kivelän sairaalan työt.

Valtuusto hyväksyi ²⁾ kaupunginhallituksen toimenpiteet vara- ja ylimääräisten töiden toimeenpanemisesta vuoden alusta sekä edellä olevassa ohjelmassa mainitut työt suoritettaviksi vara- ja ylimääräisinä töinä päättäen myöntää kaupunginhallituksen käytettäväksi yleisten varatöiden toimeenpanemista varten 8,500,000 markkaa ja yleisiä satamavaratöitä varten 1,000,000 markkaa vastaavia töitä varten v:n 1935 talousarvioon merkityistä käyttövaroistaan.

Kun työttömyyskortistossa olevien lukumäärä edelleenkin oli huolestuttavan suuri, kaupunginhallitus oli anonut valtioneuvostolta uusien valtion varatyömaiden järjestämistä, mikä kuitenkin edellytti, että kaupunkikin jonkun verran lisäsi silloisia varatöitään. Rakennustoimiston ehdotettua kertomusvuoden talvella suoritettaviksi lisävaratöiksi Turuntien tasoituksen, vesi- ja viemärijohtokanavien sekä puukuoppien töitä 130 miehen työvoimin ja Porthaninrinteen tasoitusta 20 miehen työvoimin, joista edellinen työ kestäisi 2 kuukautta ja vaatisi 520,000 markkaa ja jälkimmäinen 1 1/2 kuukautta 60,000 markan kustannuksin, kaupunginhallitus asian kiireellisyyden vuoksi oikeutti ³⁾ yleisten töiden lautakunnan viipymättä aloittamaan mainitut työt toistaiseksi käyttäen niihin 350,000 markkaa n. s. työttömyyslainan säästöstä.

Hyväksyen kyseisen kaupunginhallituksen toimenpiteen valtuusto myönsi ⁴⁾ v:sta 1934 siirtyvän määrärahan Yleiset varatyöt työttömyyslainan varoilla kaupunginvaltuuston määräyksen mukaan jäännöksestä 580,000 markkaa puheena olevain töiden suorittamiseen sekä päätti aikanaan

¹⁾ Kvsto 17 p. huhtik. 21 §. — ²⁾ S:n 23 p. tammik. 8 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. s. 166. — ⁴⁾ Kvsto 27 p. maalisk. 10 §.

alistaa valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi tästä johtuneen muutoksen kyseisen lainan käyttösuunnitelmaan.

N. s. köyhäinhoidollisten varatöiden jatkaminen. Kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁾ köyhäinhoidon pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan 600,000 markkaa kiinteistölautakunnan käytettäväksi kaupungin lähimetsien rai-vaus- ja puhdistushakkuutöiden jatkamista varten n. s. köyhäinhoidollisina varatöinä entisin määräyksin ²⁾.

Kaupunginhallituksen näiden varain loputtua kesken oikeutettua kiinteistölautakunnan toistaiseksi edelleen jatkamaan töitä keskeytyksen välttämiseksi kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ ylittää köyhäinhoidon pääluokkaan sisältyviä käyttövarojaan 90,000 markkaa myöntäen tämän määrän kiinteistölautakunnan käytettäväksi pääasiallisesti kaupungin lähimetsien rai-vaus- ja puhdistushakkuutöiden jatkamista varten kertomusvuoden loppuun puheena olevina töinä entisin määräyksin.

Lentosatamat. Kaupunginvaltuusto oikeutti ⁴⁾ yleisten töiden lautakunnan suorittamaan erinäiset Aero osakeyhtiön ja valtion lentokoneiden katsastusmiesten mielestä välttämättömät korjaus- ja parannustyöt Katajanokan ja Kellosaaren lentosatamissa sekä töihin tarvittavien lisävarain saamiseksi 65,000 markalla ylittämään lentosatamain korjauksiin ja kunnossapitooon varattua määrärahaa, josta tähän tarkoitukseen liikeni vain 10,000 markkaa.

Herttoniemen öljysatama. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾:

hyväksyä pääpiirteittäin Herttoniemen öljysatamakysymystä selvittämään asetetun komitean ⁶⁾ esitysten mukaiset kaupunginhallituksen ehdotukset kyseisen öljysatama-alueen ⁷⁾ rakennussuunnitelmaksi, poistaen siitä kuitenkin ehdotetut kadunnimet, ja rakennusjärjestykseksi sekä alistaa ne Uudenmaan läänin maaherran vahvistettaviksi;

tehdä maaherralle esityksen kaupungin rakennustarkastajan määräämisestä alueen rakennustarkastajaksi;

tehdä Helsingin maalaiskunnan kunnanvaltuustolle esityksen kaupungin palopäällikön määräämisestä alueen palopäälliköksi;

hyväksyä kaupunginhallituksen niinikään suurin piirtein edellä mainitun komitean esitysten mukaiset ehdotukset alueen varastopaikkain järjestys-säännöiksi ja vuokraehdoiksi; sekä

uskoa öljysataman varastoalueiden hallinnon kiinteistölautakunnalle.

Käpylän Taivaskallion omakotialueen kuntoonpano ja uuden omakotialueen perustaminen sinne. Koska Käpylän Taivaskallion omakotialueen asemakaavaehdotuksen laatiminen veisi runsaasti aikaa, lautakunta katsoi, että odottamatta sen vahvistamista, voitaisiin ryhtyä luovuttamaan alueelta tontteja piirustuksen ⁸⁾ mukaisesti, joka oli laadittu silmälläpitäen vastaista asemakaavaa. Piirustuksen puitteissa olisi myös ensi tilassa ryhdyttävä suorittamaan alueella katutöitä laaditun kustannusarvion mukaisesti, ollen kiireellisimpien kuntoonpanotöiden tasoituskustannukset arvioitu 364,000 markaksi, viemäryöt 580,000 markaksi ja vesijohtotyöt 619,000 markaksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾:

¹⁾ Kvsto 13 p. helmik. 8 §. — ²⁾ Ks. v:n 1934 kert. s. 56. — ³⁾ Kvsto 20 p. mar-rask. 20 §. — ⁴⁾ S:n 13 p. helmik. 21 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. tammik. 13 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 1. — ⁶⁾ Ks. v:n 1932 kert. s. 300. — ⁷⁾ Ks. v:n 1930 kert. s. 52. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. s. 7. — ⁹⁾ Kvsto 30 p. lokak. 3 §.

oikeuttaa kaupunginhallituksen osoittamaan v:n 1934 työttömyyslainasta vesijohtotöiden suorittamista varten 619,000 markkaa;

myöntää käyttövaroistaan työttömyyden varalta tasoitus- ja viemäritöiden alkamista varten kertomusvuonna varatoinä 200,000 markan suuruisen määrärahan, ollen sanottuja töitä v. 1936 jatkettava tällöin osoitettavilla varatyömäärärahoilla; sekä

oikeuttaa kiinteistölautakunnan sitä mukaa kuin katutyöt edistyivät vuokraamaan alueelta tontteja aikaisemmin alueelle vahvistetuin vuokraehdoin.

Samalla valtuusto päätti alistaa ensimmäisen ponnien mukaisen päätöksensä valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Harkittaessa omakotialueiden kysynnän huomattavan vilkastumisen vuoksi uusien omakotialueiden perustamismahdollisuuksia oli laadittu ehdotus uuden omakotialueen järjestämisestä Oulunkylään, mutta kun tämän laajan ja ylen suuria kustannuksia vaativan suunnitelman toteuttaminen kestäisi useita vuosia, kiinteistölautakunta ehdotti, että Käpylään Taivaskallion itäpuolelle perustettaisiin uusi, pääasiallisesti pienasuntoja varten tarkoitettu omakotialue kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatiman rakennussuunnitelmapiirustuksen n:o 1,556 mukaisesti, päättyen lautakunnan alueen kuntoonpanosta laadittama kustannusarvio n. 3,028,000 markkaan. Näitä tontteja voitaisiin antaa vuokralle aivan lähitulevaisuudessa. Tonttien vuokrauksen pohjaksi voitaisiin panna laadittu alustava asemakaavaehdotus, jonka mukaan alue oli jaettu 134 yleensä 600—700 m²:n suuruiseen tonttiin, joista 114 oli omakotitontteja. Yleisenä rakennustyyppinä tulisi käytettäväksi jossain määrin muutettua Kumpulän alueelle hyväksytyä kahden perheen taloa, koska tämän tapainen tyyppi oli viime aikoina tullut varsin suosituksi.

Kaupunginhallitus katsoi kuitenkin, että alueelle ennen tonttien vuokralleantoa olisi vahvistettava asemakaava, mitä menettelyä asemakaavalakikin tällaisissa tapauksissa ilmeisesti edellytti, ja yhtyen kaupunginhallituksen edellä mainittuun mielipiteeseen asiasta kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾:

hyväksyä kiinteistölautakunnan n:olla 1,556 merkityn ehdotuksen vuokrausjärjestelmään perustuvan omakotialueen sijoittamisesta Taivaskallion itäpuolelle;

kehoittaa kiinteistölautakuntaa kiireellisesti valmistamaan aluetta koskevan edellä mainittuun suunnitelmaan perustuvan asemakaavaehdotuksen; oikeuttaa kaupunginhallituksen osoittamaan v:n 1934 työttömyyslainasta vesijohtotöiden suorittamiseen 411,000 markkaa; sekä

myöntää käyttövaroistaan työttömyyden varalta tasoitus- ja viemäritöiden alkamista varten kertomusvuonna varatoinä 200,000 markan suuruisen määrärahan, ollen sanottuja töitä v. 1936 jatkettava tällöin osoitettavilla varatyömäärärahoilla.

Kolmannen ponnien mukaisen päätöksensä valtuusto päätti alistaa valtioneuvoston tutkittavaksi ja vahvistettavaksi.

Lisäksi valtuusto oikeutti kiinteistölautakunnan hyväksyttävän asemakaavan perusteella vuokraamaan tontteja alueen niistä osista, missä kadut oli saatettu kuntoon, pääkadun varrelle suunniteltuja suurempia rakennuksia varten merkittyjä tontteja lukuunottamatta, joille tarkoituksenmukaisimman talotyyppin kokemus vasta osoittaisi, 50 vuodeksi, huomioonottaen, että

¹⁾ Kvsto 30 p. lokak. 4 §.

kaikkien tonttien vuokra-aika päättyi samanaikaisesti, ja noudattaen kaupungin omakotialueita varten vahvistettua vuokrasopimuskaavaketta; lautakunta oikeutettiin määräämään vuokran suuruus ja oli tonteille rakennettaessa noudatettava sen hyväksymiä piirustuksia ja pihain järjestelyssä sen antamia ohjeita.

Siirtolapuutarhan perustaminen Taliin. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ hyväksyä n. 92,400 m²:n pinta-alaisen siirtolapuutarhan rakennettavaksi Talin kartanon alueelle ²⁾ kiinteistölautakunnan esittämällä tavalla 942,000 markkaan päättyvin kustannusarvioin. Suunnitelman mukaisesti alueelle järjestettäisiin 241 suunnilleen vastaperustetun Herttoniemen puutarhan ³⁾ palstain kokoista palstaa, mutta majat tulisivat olemaan sen majoja jonkun verran pienemmät ja mahdollisimman huokearakenteiset, jotta vähävaraisillakin olisi mahdollisuuksia niiden vuokraamiseen. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin suunnitelman alustavia töitä varten käyttämään varatyömäärärahoissa tarkoitukseen varatut 200,000 markkaa ⁴⁾. V:n 1936 talousarvioissa osoitettiin ⁵⁾ perustamistöiden jatkamiseen 400,000 markkaa.

B. Kaupungin irtainta omaisuutta ja rahatointa koskevat asiat.

Kaupungin vuoden 1934 tilit ja tilinpäätös. Kaupungin v:n 1934 tilinpäätöksen yhdistelmä oli seuraava:

Menot.

Määrärahat talousarvion mukaan	Smk	594,854,700: —
Määrärahain ylitykset	»	3,971,179: 55
Tulovajaukset	»	10,800,102: 12
Talousarvioon merkitsemättömät menot	»	111,692: 59
		<hr/>
	Yhteensä Smk	609,737,674: 26

Säästyneet lainavarat	Smk	448,234: 46
Tilierotus v:een 1935, säästö	»	130,276,771: 61
		<hr/>
	Yhteensä Smk	740,462,680: 33

Tulot.

Säästö v:sta 1933	Smk	95,170,620: 36
Tulot talousarvion mukaan	»	572,854,700: —
Määrärahain säästö	»	24,044,193: 91
Tulot yli arvion	»	44,827,283: 19
Talousarvioon merkitsemättömät tulot	»	3,565,882: 87
		<hr/>
	Yhteensä Smk	740,462,680: 33

Tilinpäätöksen valmistumisesta päätettiin ⁶⁾ ilmoittaa vuositilintarkastajille, joiden tuli ennen toukokuun 15 p:ää antaa kertomuksensa kaupunginvaltuustolle.

¹⁾ Kvsto 9 p. lokak. 20 §. — ²⁾ Vrt. v:n 1931 kert. s. 166. — ³⁾ Vrt. v:n 1933 kert. s. 26. — ⁴⁾ Vrt. tämän kert. s. 28. — ⁵⁾ Kvsto 18 p. jouluk. 2 §. — ⁶⁾ S:n 17 p. huhtik. 9 §.